COSWIGER AMTSBLATT

04/2016 · 23.04.2016 Große Kreisstadt Coswig

Badesee- und Campingsaison in Kötitz startet

Ende April ist es wieder so weit: Bei geeigneter Wetterlage wird im Kötitzer Bad die Saison eröffnet. Die Mitarbeiter der Technischen Werke Coswig GmbH haben die Herbst- und Wintermonate genutzt, um alle technischen Anlagen durch Fachfirmen warten und, wo nötig, instand setzen zu lassen.

Vor allem aber wurde in diesem Frühjahr in einen neuen Kinderspielplatz in der Nähe des Badebeckens investiert: Die Kinder und Jugendlichen können sich nun auf einer 6-sitzigen Schaukel oder einer Nestschaukel vergnügen, ihre Balancierkünste auf dem lustigen „Kamelritt“ ausprobieren – eine wacklige Angelegenheit! – und an Kletterwand und -netz nach Herzenslust herumturnen. Großer Andrang wird ganz bestimmt an der Seilbahn herrschen. Auch zwei neue Tischtennisplatten laden zur sportlichen Betätigung ein – Schläger und Bälle können ausgeliehen werden.

Die Fläche unter allen Geräten ist mit Fallschutz versehen, und die Geräte werden regelmäßig auf ihre Sicherheit hin überprüft. Die Technischen Werke haben in diesen Spielplatz ca. 32.000 Euro investiert.

Außerdem sind natürlich die Spaß- und Schwimmbecken, die große Rutsche und das Planschbecken für die Kleinsten empfangsbereit. Auch die ausgedehnten Spiel- und Liegewiesen, die Beachvolleyball-Plätze und natürlich der riesige Natur-Badesee wurden wie in jedem Jahr einer sorgfältigen Pflege unterzogen.

Die Eintrittspreise sind unverändert: 3,50 Euro (ermäßigt 1,50 Euro); ab 17:00 Uhr kostet der Eintritt 2,00 Euro (ermäßigt 0,80 Euro). Auch Zwölfer- und Saisonkarten sind wie immer im Angebot. Badesee und Gaststätte sind bei gutem Wetter bis September täglich von 10:00 bis 20:00 Uhr geöffnet.

Die Technischen Werke Coswig freuen sich auf ihre großen und kleinen Besucher.

Alle Infos zu Badesee und Campingplatz finden Sie unter *www.campingplatz-coswig.de.*

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Haushaltssatzung 2016/17	2
Friedhofsgebührenordnung	8
Kultur in Coswig	11
Jubilare	15

Foto groß:Technische Werke Coswig GmbH, Foto oben: fotolia.com – Natallia Vintsik

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
27.04.2016	18:00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
04.05.2016	18:00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
11.05.2016	18:30 Uhr	Beirat für Ortsteile in Sörnewitz	Gaststätte „Zur Krone“ Neusörnewitz, Köhlerstraße 2, 01640 Coswig
18.05.2016	18:00 Uhr	Stadtrat mit Einwohnerfragestunde	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite *www.coswig.de* – Stadtinfo – Stadtrat – **Bürgerinformationssystem** – Terminkalender

Öffentliche Bekanntmachung

Genehmigte Beschlüsse

der 15. Sitzung des Stadtrates am 09.03.2016, der 13. Sitzung des Stadtrates am 09.12.2015 mit Bescheid der Rechtsaufsichtsbehörde vom 13.04.2016 für die Große Kreisstadt Coswig und dem Eigenbetrieb Kommunale Dienste Coswig.

Betreff:
Haushaltssatzung für die Jahre 2016/2017 mit Haushaltsplänen 2016/2017 und dem Wirtschaftsplan 2016 des Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig (VO/0161/15/SR).

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt die Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2016/2017 mit den Haushaltsplänen 2016/2017 und dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig gemäß Anlagen.

Betreff:
Wirtschaftsplan 2016 für den Eigenbetrieb Kommunale Dienste Coswig
VO/0161/15/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig für das Wirtschaftsjahr 2016 in vorliegender Form.

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung der Haushaltssatzung 2016/2017 der Großen Kreisstadt Coswig

Gemäß § 76 Abs. 3 SächsGemO wird die Haushaltssatzung, d. h. Haushaltspläne mit allen ihren Bestandteilen und Anlagen, wie Finanzplan und Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes „Kommunale Dienste Coswig“, eine Woche vom

25.04. bis 29.04.2016

im Rathaus Coswig, Karrasstraße 2, – Zimmer 110 – öffentlich ausgelegt.

Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf der Woche Einsicht nehmen.

Coswig, 13.04.2016

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Montag	25.04.	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	26.04.	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	27.04.	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Donnerstag	28.04.	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr
Freitag	29.04.	9:00 – 12:00 Uhr

Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Coswig

für die Haushaltsjahre 2016/2017

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat in der Sitzung am 09.03.2016 folgende Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2016/2017 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2016/2017, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Coswig voraussichtlich anfallenden Erträge und die entstehenden Aufwendungen sowie die eingehenden Einzahlungen und die zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem	**2016**	**2017**
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	**29.770.233 EUR**	**30.514.415 EUR**
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	**29.734.369 EUR**	**30.457.540 EUR**
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	**35.864 EUR**	**56.875 EUR**
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	**35.864 EUR**	**56.875 EUR**
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes Sonderergebnis) auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf	**35.864 EUR**	**56.875 EUR**
- Gesamtbetrag des veranschlagten Sonderergebnisses auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Gesamtergebnis auf	**35.864 EUR**	**56.875 EUR**
im Finanzhaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	**27.225.735 EUR**	**27.856.184 EUR**
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	**25.686.662 EUR**	**26.232.811 EUR**
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	**1.539.073 EUR**	**1.623.373 EUR**
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	**3.404.142 EUR**	**5.523.470 EUR**
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	**3.422.600 EUR**	**4.428.680 EUR**
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	**-18.458 EUR**	**1.094.790 EUR**
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	**1.520.615 EUR**	**2.718.163 EUR**
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	**0 EUR**	**0 EUR**
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	**1.494.000 EUR**	**2.000.000 EUR**
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	**-1.494.000 EUR**	**-2.000.000 EUR**
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestandes auf	**26.615 EUR**	**718.163 EUR**

festgesetzt.

Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Coswig

für die Haushaltsjahre 2016/2017

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

	2016	2017
(a) durch den städtischen Haushalt wird auf	**0 EUR**	**0 EUR**
(b) durch den Eigenbetrieb Kommunale Dienste Coswig wird auf	**0 EUR**	**0 EUR**

festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf **0 EUR** **0 EUR** festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird

(a) für die Stadtkasse auf	**5.500.000 EUR**	**5.500.000 EUR**
(b) für den Eigenbetrieb Kommunale Dienste Coswig auf	**727.000 EUR**	**727.000 EUR**

festgesetzt.

§ 5

Die **Hebesätze** für die Gemeindesteuern, die in einer gesonderten Satzung festgesetzt worden sind, betragen

(a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A	**310 v.H.**
(b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	**415 v.H.**
(c) für die Gewerbesteuer	**400 v.H.**

Nach § 28 Grundsteuergesetz wird die Grundsteuer zu je einem Viertel ihres Jahresbetrags am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig. Kleinbeträge bis 15 EUR werden mit ihrem Jahresbetrag am 15. Februar fällig. Kleinbeträge bis 30 EUR werden zu je einer Hälfte ihres Jahresbetrags am 15. Februar und am 15. August fällig. Auf Antrag des Steuerschuldners kann die Grundsteuer abweichend zu den genannten Fälligkeit in einem Jahresbetrag, fällig am 01. Juli, entrichtet werden.

§ 6

Der Stellenplan der Stadtverwaltung Coswig wird gemäß Anlage wie folgt bestätigt (höchstzulässige Besetzung):

	2016	2017
Vollbeschäftigte	**79,87**	**79,87**

§ 7

Folgende Deckungsgrundsätze werden festgelegt:

1. Die Haushaltsstellen aller Personalaufwendungen sind gegenseitig deckungsfähig.
2. Die Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen, die Transferaufwendungen und die sonstigen ordentlichen Aufwendungen der Teilhaushalte sind nach Verantwortlichkeit gegenseitig deckungsfähig.

§ 8

Investitionsvorhaben, für die Fördermittel beantragt sind, gelten bis zum Eingang des Bewilligungsbescheides als im Haushaltplan gesperrt (d.h. es können keine Aufträge erteilt werden). Im Falle der Ablehnung des Antrages kann die geplante Maßnahmen nicht realisiert werden.
Die Investitionshaushaltsstellen folgender Teilhaushalte sind in den Haushaltsjahren 2016/2017 vorläufig vollständig gesperrt:

111350 111355 111650 111660 122250 126000 211110 211130 211150 215110 215120
217100 365240 365290 424120 511110 541010 551020 552000 571000 575000

Die Aufhebung dieser Sperre erfolgt in Abhängigkeit vom Planerfüllungsstand der Haushaltsstellen 111350.682100 und 571000.682100 durch das Fachgebiet Finanzcontrolling.

Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Coswig

für die Haushaltsjahre 2016/2017

§ 9

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2016 in Kraft.
Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.
Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in **§ 4 Satz 1 SächsGemO** genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Coswig, 13.04.2016

Frank Neupold
Oberbürgermeister Siegel

Nachrichtlich:

Festsetzung aus dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig für das Wirtschaftsjahr 2016

Der Stadtrat hat mit Beschluss zum Haushaltsplan 2016/2017 entsprechend § 16 Abs. 1 des Sächsischen Eigenbetriebsverordnung (SächsEigBVO) vom 16.Dezember 2013 (GVBl. S. 941) den Wirtschaftsplan 2016 des Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig als Anlage zum Haushaltsplan mit folgenden Festsetzungen bestätigt:

Erfolgsplan	Abwasser	BBH	HMD	Börse	TW	Summe
Erträge	2.060.100	1.195.500	440.700	321.000	5.200	**4.022.500**
Aufwendungen	1.700.400	1.194.300	440.700	306.800	5.200	**3.647.400**
Jahresergebnis vor Steuern	359.700	1.200	0	14.200	0	**375.100**
Jahresergebnis nach Steuern	359.500	0	0	14.200	0	**373.700**

Liquiditätsplan	gesamt
Mittelzu- oder -abflüsse aus lfd. Geschäftstätigkeit	578.100
Mittelzu- oder -abflüsse der Investitionstätigkeit	239.400
Mittelzu- oder -abflüsse der Finanzierungstätigkeit	-948.100
Zahlungswirksame Veränderung des Finanzmittelbestandes	-130.600
Finanzmittelbestand am Anfang der Periode	1.052.347
Finanzmittelbestand am Ende der Periode	921.747

Kreditaufnahmen	Abwasser	BBH	HMD	Börse	TW	Summe
Kreditaufnahme für Investitionen	0	0	0	0	0	**0**
Kassenkredit	340.000	238.000	88.000	61.000	0	**727.000**

Beschlüsse des Stadtrates vom 13.04.2016

Betreff:
Bestätigung des Gebietsbezogenen Integrierten Handlungskonzeptes (GIHK) der Stadt Coswig für den Bereich „Coswig-Mitte“
VO/0200/16/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt das Gebietsbezogene Integrierte Handlungskonzept (GIHK) der Stadt Coswig für den Bereich „Coswig-Mitte“.

Betreff:
Maßnahmen der Großen Kreisstadt Coswig nach dem Investitionskraftstärkungsgesetz
VO/0193/16/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat bestätigt die in der Anlage beigefügte Maßnahmenliste sowie deren Finanzierung.

Maßnahmen nach Budget „Sachsen“

Fördersatz 75 %

Maßnahme	Rubrik	Regelfördersatz	Kosten	förderfähige Kosten	Fördermittel	Umsetzung
Kunstrasenplatz Sportplatz Weinböhlaer Straße	Sport	30 %	600.000,00	600.000,00	450.000,00	2016-2017
Brandschutz Kita Taubenhaus	Kita	0 %/55 %	34.016,00	17.466,63	13.099,97	2017
Brandschutz OS Kötitz	Schulbau	0 %/40 %	347.278,00	347.278,00	260.458,50	2017
Sanierung Dach Sporthalle OS Kötitz	Schulbau	0 %/40 %	203.500,00	203.500,00	152.625,00	2017
Sanierung und Erweiterung um 23 Plätze Kita Christl. Kinderhaus St. Martin	Kita	55 %	1.206.696,00	1.200.000,00	900.000,00	2017-2018
Summe			**2.391.490,00**	**2.368.244,63**	**1.776.183,47**	
verfügbare Mittel					**1.776.183,47**	

Ergänzungsmaßnahmen

Sportplatz OS Kötitz	Schulbau	40 %	400.000,00	400.000,00	300.000,00	2017
Sanierung Gemeindestraße „Brunnenweg“	Straßenbau	70 %	62.000,00	62.000,00	46.500,00	2017
Sanierung Gemeindestraße „Berliner Straße“	Straßenbau	70 %	165.600,00	165.600,00	124.200,00	2018

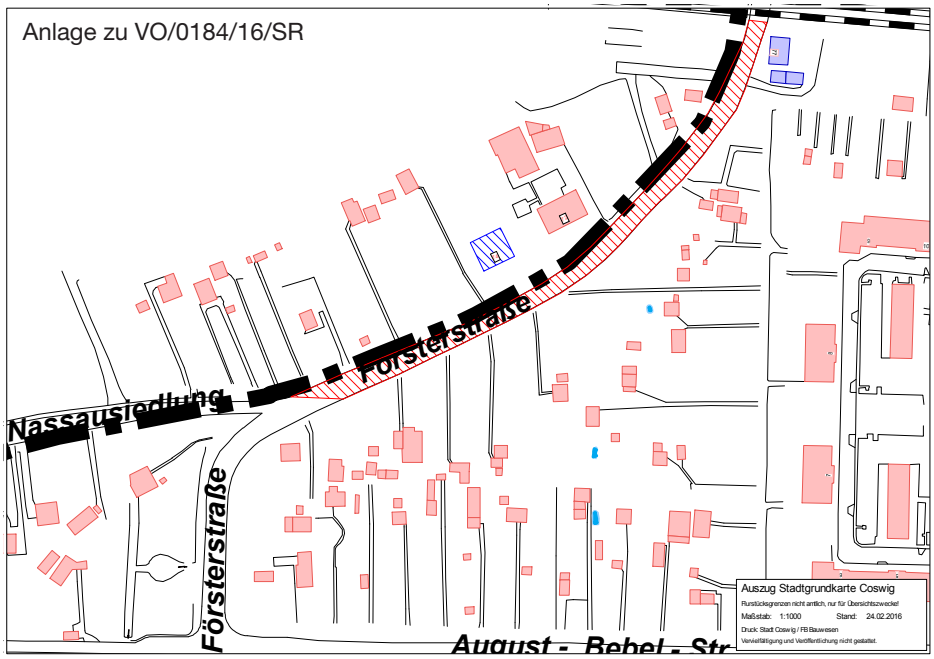
Betreff:
Weiterentwicklung der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH (BVG) – Übertragung von Geschäftsanteilen der Großen Kreisstadt Coswig an der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH (WAB) auf die Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH (BVG)
VO/0192/16/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt, 94 v. H. der Geschäftsanteile der Großen Kreisstadt Coswig an der Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Coswig mbH (WAB) auf die Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH (BVG) zum 01.01.2017 gegen Zahlung eines Kaufpreises gemäß Unternehmensbewertung zu übertragen. Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung, alle notwendigen Schritte in die Wege zu leiten, dass alle Folgebeschlüsse aus diesem Grundsatzbeschluss spätestens in der Septembersitzung 2016 des Stadtrates erfolgen können.

Betreff:
Straßenumbenennung T. v. Sörnewitzer Straße im Bereich Einmündung Försterstraße/Nassausiedlung bis Bahnquerung in Neusörnewitz sowie Widmung Verbindungsstraße und Tunnelanlage
VO/0184/16/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt,

1. den südlichen Teil der ursprünglichen Sörnewitzer Straße von Einmündung bestehende Försterstraße/Nassausiedlung bis Bahnquerung (Tunnelanlage) in Neusörnewitz der Försterstraße zuzuordnen, entsprechend umzubenennen und das Straßenbestandsverzeichnis der Großen Kreisstadt Coswig für diese beiden Straßen zu aktualisieren.
2. die Verbindungsstraße zwischen dem verbleibenden nördlichen Teil der Sörnewitzer Straße bis Straßenbrücke Cliebener Straße als Teil der Sörnewitzer Straße zu widmen und im Bestandsverzeichnis der Sörnewitzer Straße zu ergänzen.
3. die Treppenanlage einschließlich der nördlichen des Bahngleises gelegenen Rampe als beschränkt öffentlichen Weg zu widmen und in das Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege aufzunehmen.



Betreff:
Einziehung Teil von Serkowitzer Straße
VO/0196/16/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt die Einziehung eines Teils der Gemeindestraße Serkowitzer Straße und beauftragt die Verwaltung, ohne erneute Beschlussfassung die Einziehung zu verfügen, sollten nach Ablauf der Frist von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen.

Betreff:
Städtebaulicher Vertrag über den Rahmenplan zur städtebaulichen Neuordnung des Areals der ehemaligen Gärtnerei Wiedow, Salzstraße 18 in Coswig
VO/0199/16/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt den städtebaulichen Vertrag über den Rahmenplan zur städtebaulichen Neuordnung des Areals der ehemaligen Gärtnerei Wiedow, Salzstraße 18 in Coswig als Grundlage und Voraussetzung für die Durchführung der Baugenehmigungsverfahren der Einzelbauvorhaben im Plangebiet.

Öffentliche Bekanntmachung

über die öffentliche Auslegung des Beteiligungsberichtes 2014 der Großen Kreisstadt Coswig

Der Beteiligungsbericht 2014 der Großen Kreisstadt Coswig wird in der Zeit vom

25.04.2016 bis 03.05.2016

im Firmensitz der Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft Coswig mbH in 01640 Coswig, Karrasstraße 3, 2. Etage, Zimmer 307 jeweils von 9:00 – 12:00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Beschluss des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung vom 23.03.2016

Betreff:
Straßenreparaturen 2016
VO/0185/16/SWA

Beschlusstext:
Der SWA beschließt die Durchführung der in der Anlage aufgeführten Leistungen und bestätigt die notwendigen Umschichtungen im Haushalt 2016 innerhalb des Produktes Gemeindestraßen.

Beschluss des Verwaltungsausschusses vom 30.03.2016

Betreff:
Beschluss über die Annahme von Spenden
VO/0191/16/VA

Beschlusstext:
Der Verwaltungsausschuss stimmt der Annahme der zweckgebundenen Spenden zu.

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Offenlegung von Ergebnissen einer Nachholung der Abmarkung

In der **Gemarkung Coswig, Gemeinde Coswig**, wurden Arbeiten nach § 1 Abs. 1 Nr. 2 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) vom 29.01.2008 (SächsGVBl. S. 148) zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 482) und der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatGDVO) vom 06.07.2011 (SächsGVBl. S. 271) **--- Geschäftsbuch-Nr. 6479/15 ---**

an den Flurstücken 4b, 8/2, 9b, 9e, 710/35, 710/41, 710/42, 710/43

durchgeführt.

Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse dieser Nachholung der Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht.

Zeitraum und Ort der Offenlegung:
Die Ergebnisse liegen

vom 23.04.2016 bis 23.05.2016 an Werktagen montags bis donnerstags von 7:00 bis 16:00 Uhr, freitags von 7:00 bis 15:00 Uhr und nach Absprache

in meinen Geschäftsräumen, Sörnewitzer Straße 66A, 01689 Weinböhla, zur Einsichtnahme bereit.

Rechtsgrundlage:
Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der SächsVermKatGDVO.

Beginn der Widerspruchsfrist:
Gemäß § 17 Abs.1 Satz 5 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse dieser Grenzbestimmung und Abmarkung

ab dem 30.05.2016

als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei mir oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen.

gez. Dipl.-Ing.(FH) Klaus Krüger
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur
Klaus Krüger
Sörnewitzer Straße 66a
01689 Weinböhla
Telefon: (035243) 32900
E-Mail: *vbk@gmx.de*

Friedhofsgebührenordnung (FriedhGO) für die Friedhöfe in Brockwitz der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brockwitz-Sörnewitz

Aufgrund von § 2 Abs. 2 in Verbindung mit §§ 13 Abs. 2 Buchstabe a und 43 der Kirchgemeindeordnung der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens (KGO) vom 13. April 1983 (Amtsblatt Seite A 33 in der jeweils geltenden Fassung) und § 12 Absatz 1 der Rechtsverordnung über das kirchliche Friedhofswesen in der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens (Friedhofsverordnung – FriedhVO) vom 9. Mai 1995 hat die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brockwitz-Sörnewitz die folgende Gebührenordnung für ihre Friedhöfe beschlossen:

§ 1 Allgemeines

Für die Benutzung des Friedhofes und seiner Einrichtungen sowie für sonstige in § 8 aufgeführte Leistungen der Friedhofsverwaltung werden Gebühren nach Maßgabe dieser Gebührenordnung erhoben.

§ 2 Gebührenschuldner

(1) Gebührenschuldner der Benutzungsgebühr ist, wer die Bestattung oder sonstige gebührenpflichtige Leistung nach dieser Ordnung beantragt oder durch ihn zurechenbares Verhalten ausgelöst hat, wer das Nutzungsrecht an einer Grabstätte erworben oder verlängert hat, wer die Gebührenschuld gegenüber der Friedhofsverwaltung durch schriftliche Erklärung übernommen hat oder wer für die Gebührenschuld eines anderen kraft Gesetzes haftet.

(2) Gebührenschuldner der Verwaltungsgebühr ist, wer die Verwaltungshandlung veranlasst oder in wessen Interesse sie vorgenommen wird, wer die Gebührenschuld gegenüber der Friedhofsverwaltung durch schriftliche Erklärung übernommen hat oder wer für die Gebührenschuld eines anderen kraft Gesetzes haftet.

(3) Mehrere Gebührenschuldner sind Gesamtschuldner.

§ 3 Entstehen der Gebührenschuld

Die Gebührenschuld entsteht für Benutzungsgebühren mit der Inanspruchnahme der jeweiligen gebührenpflichtigen Leistung für Grabnutzungsgebühren sowie Friedhofsunterhaltungsgebühren mit der Verleihung des Nutzungsrechtes für die gesamte Nutzungsdauer der Grabstätte oder mit der Festlegung der Verlängerung des Nutzungsrechtes für den Zeitraum der gesamten Verlängerung der Grabstätte, für Bestattungsgebühren mit der Bestattung, für Verwaltungsgebühren mit der Vornahme der Verwaltungshandlung.

§ 4 Festsetzung und Fälligkeit

(1) Die Gebühren werden nach Bekanntgabe des schriftlichen Gebührenbescheids fällig und sind innerhalb der dort angegebenen Zahlungsfrist an die Friedhofskasse zu entrichten.

(2) Vor Zahlung der Gebühren oder Leistung entsprechender Sicherheiten können Bestattungen nicht verlangt werden.

(3) Nutzungsgebühren sowie Gebühren für Gemeinschaftsgräber werden für die gesamte Nutzungszeit im Voraus erhoben.

(4) Aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung wird die Friedhofsunterhaltungsgebühr für einen Zeitraum von zwei Jahren im Voraus festgesetzt. Sie ist bis zum 30. Juni des jeweiligen Erhebungsjahres fällig.

§ 5 Mahnung und Vollstreckung rückständiger Gebühren

(1) Für schriftliche Mahnungen ist der dafür anfallende Aufwand durch den Gebührenschuldner zu erstatten.

(2) Rückständige Gebühren werden im Verwaltungszwangsverfahren eingezogen. Die Kosten der Vollstreckung hat der Vollstreckungsschuldner zu tragen.

§ 6 Stundung und Erlass von Gebühren

Die Gebühren können im Einzelfall aus Billigkeitsgründen wegen persönlicher oder sachlicher Härten gestundet sowie ganz oder teilweise erlassen werden.

§ 7 Gebührentarif

A. Benutzungsgebühren

I. Gebühren für die Verleihung von Nutzungsrechten an Grabstätten

1.	**Reihengrabstätten**	
1.1	Sarg- und Urnenbestattungen für Verstorbene vor Vollendung des 2. Lebensjahres (Ruhezeit 10 Jahre)	285,00 EUR
1.2	Sarg- und Urnenbestattungen für Verstorbene ab Vollendung des 2. Lebensjahres (Ruhezeit 20 Jahre)	570,00 EUR
2.	**Wahlgrabstätten (Nutzungszeit 20 Jahre)**	
2.1	für Sargbestattungen	
2.1.1	Einzelstelle	680,00 EUR
2.1.2	Doppelstelle	1.360,00 EUR
2.2	für Urnenbeisetzungen	
2.2.1	Einzelstelle (max. 2 Urnen)	680,00 EUR
2.3	Gebühr für eine Verlängerung des Nutzungsrechts an Wahlgrabstätten (Verlängerungsgebühr) pro Jahr für Grabstätten	
	nach 2.1.1	34,00 EUR
	nach 2.1.2	68,00 EUR
	nach 2.2.1	34,00 EUR

II. Gebühren für die Bestattung

(Verwaltungs- und Organisationsaufwand im Zusammenhang mit der Bestattung, Aufwand für Grabherstellung etc.)

1.1	Sargbestattung (Verstorbene bis 5 Jahre)	300,00 EUR
1.2	Sargbestattung (Verstorbene ab 5 Jahre)	560,00 EUR
1.3	Urnenbeisetzung	195,00 EUR

III. Umbettungen, Ausbettungen

Bei Umbettungen und Ausbettungen wird nach § 8 verfahren.

IV. Friedhofsunterhaltungsgebühr

Zur Finanzierung der Kosten für die laufende Unterhaltung der allgemeinen Friedhofsanlage wird von allen Nutzungsberechtigten (Inhabern eines Grabnutzungsrechts) auf Dauer des Nutzungsrechtes eine jährliche Friedhofsunterhaltungsgebühr pro Grablager erhoben. Die Höhe der jährlichen Friedhofsunterhaltungsgebühr beträgt 18,00 EUR pro Grablager. **Ab dem 01.07.2018 beträgt diese Gebühr 20,00 EUR pro Grablager.**

V. Gebühr für die Benutzung der Feierhalle:

1.	Gebühr für die Benutzung der Feierhalle Friedhof Brockwitz pro Benutzung	185,00 EUR

B. Verwaltungsgebühren

1.	Genehmigung für die Errichtung eines Grabmals sowie anderer baulicher Anlagen (z. B. Einfassungen)	22,00 EUR
2.	Genehmigung für die Veränderung eines Grabmales oder der Ergänzung von Inschriften oder anderer baulicher Maßnahmen	11,00 EUR
3.	Erteilung einer Berechtigungskarte an einen Gewerbetreibenden	22,00 EUR
4.	Zweitausfertigung von Bescheinigungen der Friedhofsverwaltung	10,00 EUR
5.	Umschreibung von Nutzungsrechten	10,00 EUR
6.	Überlassung eines Exemplars bzw. Auszugs der Friedhofsordnung	2,00 EUR

§ 8 Besondere zusätzliche Leistungen
Besondere zusätzliche Leistungen oder Kosten, für die kein Gebührentarif vorgesehen ist, werden von der Friedhofsverwaltung nach dem jeweiligen Aufwand berechnet.

§ 9 Öffentliche Bekanntmachungen
Diese Friedhofsgebührenordnung und alle Änderungen hierzu bedürfen zu ihrer Gültigkeit der öffentlichen Bekanntmachung. Öffentliche Bekanntmachungen erfolgen im vollen Wortlaut im Coswiger Stadtanzeiger.
Die jeweils geltende Fassung der Friedhofsgebührenordnung liegt zur Einsichtnahme im Pfarramt Brockwitz aus.

§ 10 Inkrafttreten, Außerkrafttreten
(1) Diese Friedhofsgebührenordnung und alle Änderungen treten jeweils nach der Bestätigung durch das Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Dresden am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
(2) Mit Inkrafttreten dieser Friedhofsgebührenordnung tritt die Friedhofsgebührenordnung vom 29.08.2005 in der Fassung des 1. Nachtrages vom 03.11.2008 außer Kraft.

Coswig, den 29.02.2016

Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brockwitz-Sörnewitz
gez. M. Quentin, Vorsitzender
gez. Müller, Mitglied

Bestätigt
Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens
Regionalkirchenamt Dresden

Dresden, den 11.03.2016
gez. am Rhein
Leiter des Regionalkirchenamtes

1. Nachtrag vom 29.02.2016 zur Friedhofsordnung für die Friedhöfe in Brockwitz der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brockwitz-Sörnewitz vom 05.08.1997

Der Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brockwitz-Sörnewitz hat am 29.02.2016 die nachstehenden Änderungen der Friedhofsordnung für die Friedhöfe in Brockwitz vom 05.08.1997 beschlossen und erlässt hierzu den folgenden 1. Nachtrag:

Artikel I

§ 14 erhält folgende Neufassung:
§ 14 Ruhefristen
Die Ruhefrist für Leichen und Aschen beträgt 20 Jahre. Bei Fehlgeburten, bei Kindern, die totgeboren oder vor der Vollendung des zweiten Lebensjahres gestorben sind, beträgt sie zehn Jahre.

§ 18 (Umbettungen) Absatz 2 erhält folgende Neufassung:
(2) Umbettungen von Leichnamen und Aschen bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Friedhofsträgers. Bei Umbettungen von Leichen ist die vorherige schriftliche Genehmigung des Gesundheitsamtes erforderlich. Dem Antrag auf Erteilung der Zustimmung zu einer Umbettung ist der Nachweis beizufügen, dass eine andere Grabstätte zur Verfügung steht. Die Zustimmung kann nur bei Vorliegen eines wichtigen Grundes erteilt werden. Umbettungen aus einer Reihengrabstätte in eine andere Reihengrabstätte des gleichen Friedhofs sind nicht zulässig, ausgenommen sind Umbettungen von Amts wegen.

Artikel II

Dieser Nachtrag tritt nach Bestätigung durch das Ev.-Luth. Regionalkirchenamt Dresden am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Coswig, den 29.02.2016

Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brockwitz-Sörnewitz
gez. M. Quentin, Vorsitzender
gez. Müller, Mitglied

Bestätigt
Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens
Regionalkirchenamt Dresden

Dresden, den 11.03.2016
gez. am Rhein
Leiter des Regionalkirchenamtes

Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen durch Claudia Goymann, Versichertenberaterin, am 14. und am 28. Mai von 9:15 – 11:45 Uhr im Rathaus, Raum 120. Terminvereinbarung telefonisch unter (03523) 702585
(bei Bedarf auch Hausbesuch möglich).

Rentenberatung extern
Sibylle Neubert, Versichertenberaterin (Weinböhla): Terminvereinbarung telefonisch unter (035243) 50907

im Mietertreff, Lindenauer Straße 29
1. Mittwoch im Monat, mit Antragstellung, Karin Hunold, Terminvereinbarung unter Handy 0151/11646340

Traueranzeige

Die Stadt Coswig trauert um ihren früheren Stadtrat

Siegfried Günther

25.01.1921 – 02.04.2016

In den Jahren von 1990 bis 1996 hat er durch seine sachkundige und engagierte Arbeit im Stadtrat und den Ausschüssen die Entwicklung Coswigs mitgeprägt. Noch im hohen Alter nahm er mit regem Interesse Anteil am gesellschaftlichen Leben und an der baulichen Entwicklung unserer Stadt.

Wir werden Siegfried Günther ein ehrendes Gedenken bewahren. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie.

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Thomas Schubert
Bürgermeister

Haushaltbefragung – Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2016

Jährlich werden im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20.000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt wird. Der Mikrozensus 2016 enthält zudem noch Fragen zum Pendlerverhalten (Schul- bzw. Arbeitsweg).

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011.

Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Auskunft erteilt:
Ina Augustiniak
Tel. (03578) 33-2110
Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen
mikrozensus@statistik.sachsen.de

Verkehrssicherungspflicht an Waldgrundstücken

Sehr geehrte Waldbesitzer,

jedes Jahr finden Kontrollgänge zur Überprüfung der Verkehrssicherheit entlang öffentlicher Straßen und Wege statt, die durch kommunale Waldgebiete führen. Ich möchte Sie darauf hinweisen, dass Sie als Waldbesitzer für die Sicherheit Ihrer Waldflächen verantwortlich sind!

Ein- bis zweimal jährlich sollten Sie Ihre Waldflurstücke kontrollieren und eventuelle Gefahrenpunkte (abgestorbene, bruch- und wurfgefährdete Bäume, überhängende Äste etc.) beseitigen. Zu kontrollieren sind dabei:
- öffentlich gewidmete Straßen und Wege (Park- und Rastplätze),
- Brücken, Stege, Treppen und Geländer,
- Schutzhütten, Bänke und Tische,
- Holzeinschlag, -rückung und -lagerung,
- Sperrschranken.

Reit- und Wanderwege unterliegen einer eingeschränkten Verkehrssicherungspflicht.

Ich mache Sie darauf aufmerksam, dass Sie für Schäden, die aufgrund nicht beseitigter Gefahrenquellen eintreten sollten, haftbar gemacht werden können.

Für Fragen stehe ich Ihnen gern zu Verfügung.

Ronald Ennersch, Revierförster
Forstrevier Meißen im Forstbezirk Dresden

Veranstaltungen in Coswig vom 23.04. bis 15.05.2016

23./24.04.2016
Bundesweites Wein-Wander-Wochenende
Infos: *www.deutscheweine.de*

23.04.2016, 20:00 Uhr, Börse Coswig
Die Zöllner Five – In Ewigkeit-Tour 2016
Balladen, Funk & Soul

24.04.2016, 18:00 Uhr, Villa Teresa
Jazzlust Classics
Pascal von Wroblewsky (Gesang)
Micha Winkler (Posaune)
Tomas Kreibich (Klavier)

28.04.2016, 15:00 Uhr, Villa Teresa
Bürgerakademie Coswig
Eröffnung des Sommersemesters
La Traviata von Guiseppe Verdi –
Oper anders mit Richard Vardigans

30.04.2016 (ausverkauft)
Frühjahrswanderung rund um den Lovoš

30.04.2016, 17:00 Uhr, Handwerkerhof Sörnewitz
Maibaumstellen in Sörnewitz mit „Tanz in den Mai“
Anbringen der Zunftzeichen am Maibaum
danach „Tanz in den Mai“ mit DJ Hagen

30.04.2016, 17:30 Uhr, Dorfplatz Kötitz (Brockwitzer Straße)
Kötitzer Maibaumstellen
Tanz mit DJ Pfennig, Basteln und Knüppelkuchen für Kinder

01.05.2016, 8:00 Uhr,
Treff Spitzgrundmühle
Frühjahrsputz im Friedewald

01.05.2016, 16:00 Uhr, BÖRSE, Ballsaal
Das große Tony Marshall Abschiedskonzert
mit den Stargästen: „Die Ladiner“ aus Südtirol und Michael Heck

01.05.2016, 16:00 Uhr, Schloss Batzdorf
Veronika Fischer wieder daheim

03.05.2016, Grundschule Mitte und Musikschulbezirk Coswig
Tag der offenen Tür

Christi Himmelfahrt, 5. Mai, 10:00 Uhr, Park der Villa Teresa
Open-Air-Gottesdienst

10.05.2016, 14:30 – 15:00 Uhr, MGH „Alte Bibo“
Mensch ärgere Dich nicht – Turnier

10.05.2016, 15:30 Uhr BÖRSE
Senioren-Schwofen
Tanztee für Junggebliebene

11.05.2016. 15:00 – 17:00 Uhr, MGH „Alte Bibo“
Kaffeeklatsch 60+

12.05.2016, 15:00 – 17:00 Uhr, Mehrgenerationengarten
Pflanzentauschbörse

12.05.2016, 15:00 Uhr, Börse, Gesellschaftssaal
Bürgerakademie Coswig
Frauen gegen Napoleon, nicht nur im Uniformrock
Historisches mit anderem Blick
Christian Girbig

Pfingstsonntag, 15.05.2016, 9:00 Uhr, Oberauer Gellertberg
Pfingstsingen
Chorgemeinschaft Coswig-Weinböhla,
Ravensburger Harmonika-Orchester Bruno Gross
Frauenchor Niederau
Weinbaugemeinschaft „Otto Pfützner“
Gesamtleitung: Elfriede Lässig

Pfingstmontag, 16. Mai, 10:30 Uhr, Boselspitze
Freiluftgottesdienst

16.05.2016, 16:00 Uhr, Villa Teresa
Liebesfluchten oder Neue Schuhe für Frau Hung
Lesung mit Peter Prager und Susanne Stahl
Heidrun Richter, Klavier

Ausstellungen

28.04.2016, 18:30 Uhr – Vernissage
SchulArt
Kunstausstellung des Gymnasiums Coswig
(bis 25.6.2016)

29.04.2016, 19:00 Uhr, Karrasburg
Vernissage
Gestalten des Alltags
Figuren aus Holz von Anja Werner
(bis 03.07.2016)

bis 02.06.2016, Ev. Gemeindezentrum
Rumänien
Ausstellung des Partnerschaft mit Osteuropa e.V.

bis 31.10.2016, Pfarrhaus Brockwitz
nackt und bloß
Würde und Gefährdung menschlichen Lebens
Zeichnungen von Angelika Quentin

Sammlung zur Geschichte der Coswiger Feuerwehr
Anmeldung für Führungen
unter Tel. 0172/3555896 (Herr Paul)

Neue Ausstellung in der Karrasburg!

Am 29. April um 19:00 Uhr wird in der Karrasburg die Sonderausstellung „Gestalten des Alltags – Figuren aus Holz“ von Anja Werner eröffnet. Die in Plauen lebende Künstlerin erzählt mit ihren Figuren Geschichten aus dem Leben. Die Gestalten des Alltags, die aus dem gespaltenen Holz entstehen, lassen in ihrer Individualität die Phantasie des Betrachters spielen. Farbenfroh treten sie dem Besucher entgegen – Damen und Herren, Kinder und Tiere.

Geöffnet: Di, Do. 12:00 – 18:00 Uhr/
Sa., So. 14:00 – 18:00 Uhr
www.karrasburg.de

Offene Kirche Brockwitz

Seit Anfang April ist die Barockkirche Brockwitz aus dem Jahre 1737 wieder regelmäßig geöffnet. Von Montag bis Freitag in der Zeit jeweils von 14:15 bis 17:00 Uhr lädt die offene Kirche ein zum Verweilen, zur Ruhe und Besinnen. Die Kirchenführerin, Dorothee Simon, steht allen Interessierten für Fragen zur Verfügung.

Pfingstsingen auf dem Gellertberg

Wir laden Sie herzlich zum großen Pfingstsingen am Pfingstsonntag, 15. Mai, ab 9:00 Uhr auf den Oberauer Gellertberg ein.

Seit 1952 findet auf dem Gellertberg unter der Regie der Chorgemeinschaft Coswig-Weinböhla ein großes Sängerfest statt. In diesem Jahr ist auch das Ravensburger Harmonika-Orchester Bruno Gross e.V. unter der Leitung von Dieter Scholz bei uns zu Gast. Unter der Gesamtleitung von Frau Elfriede Lässig wird ein sehr abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm zu hören sein. Es werden Frühlingslieder, Schlager und Evergreens erklingen.

Für Speis und Trank ist gesorgt: ab Mittag haben die Winzer ihre Weinberge bis in die Abendstunden hinein geöffnet.

Wichtig: Bitte nutzen Sie die ausgeschilderten Parkmöglichkeiten, da alle Zufahrtsstraßen für Einsatzfahrzeuge freigehalten werden müssen!

Anke Herzog
Chorgemeinschaft
Coswig-Weinböhla e.V.

Tag der offenen Tür an der Grundschule Mitte

Am Dienstag, 3. Mai, von 14:00 – 17:00 Uhr findet der Tag der offenen Tür gemeinsam mit dem Hort und der Musikschule statt. Kommen Sie vorbei und informieren Sie sich über unser schönes Schulhaus sowie Unterrichtsmethoden und -materialien. Auch die Ganztagsangebote und der Hortalltag sowie der Musikschulunterricht werden vorgestellt.

Es heißt Sie herzlich willkommen

das Team der GS Mitte Coswig

Neues Soccerfeld am Kinder- und Jugendhaus

Endlich war es so weit! Pünktlich zum ersten sonnigen Wochenende des Jahres wurde am vergangenen Sonntag das neue Soccerfeld am CVJM-Haus im Coswiger Bürgerpark eingeweiht. Wie sollte es anders sein – natürlich mit einem standesgemäßen Eröffnungsturnier, das von vielen ehrenamtlichen Helfern organisiert wurde.

Zum Mitspielen, aber auch zum Anfeuern und Mitfiebern hatten sich etwa 200 Kinder, Jugendliche und Erwachsene auf den Weg in den Bürgerpark gemacht. Familien, Freunde und schaulustige Parkbesucher feuerten die 50 Turnierteilnehmer im Alter von fünf bis 25 Jahren vom Spielfeldrand aus kräftig an. Zwischen 13:00 und 16:00 Uhr rollte der Ball, bis endlich die drei besten Teams auf dem Siegertreppchen gekürt werden konnten.

Ehrenamtliches Engagement war es auch, das den Aufbau des neuen Soccerfeldes erst möglich gemacht hatte. Das frühere Soccerfeld hatte nach über 10 Jahren, zahllosen Spielen und Turnieren, aber auch vielen Reparaturen endgültig ausgedient. Fleißige Helfer hatten die neue Konstruktion am Mittwoch der Vorwoche bis in die späten Abendstunden hinein montiert. Das moderne, dem Lärmschutz entsprechende und farbenfrohe Feld wurde schon in den ersten Tagen von den Besuchern des Kinder- und Jugendhauses in Coswig getestet und für toll befunden.
Soccerbegeisterte können unter der Woche von 10:00 bis 13:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr, freitags bis 20:00 Uhr am CVJM spielen.

Christine Kreye
CVJM Coswig e.V.

Fest der Farben – Kunterbuntes Miteinander

Mit ungewöhnlichen Utensilien und natürlich viel Farbe feiern wir am Freitag, 29. April 2016, um 15:00 Uhr in der Rappelkiste ein besonderes Fest. Willkommen zu dieser „Farbexplosion“ sind Familien mit Kindern und Interessierte jedes Alters. Es geht um Spaß, Bewegung und aktives Gestalten, ohne Vorgaben, um ein Gefühl der Freiheit zu erleben. Auch für die ganz Kleinen haben wir etwas dabei: Sie gestalten ihre Bilder mit Händen und Füßen. Das Event symbolisiert für uns die Vielfalt und Buntheit der Lebenswelten unserer Besucher.

Melanie Hesse
JuCo Soziale Arbeit gGmbH

Gefördert vom
Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
im Rahmen des Bundesprogramms
Demokratie leben!
Gefördert im Rahmen des Landesprogramms „Weltoffenes Sachsen für Demokratie und Toleranz“
Partner schaft für Demo kratie
Coswig, Diera-Zehren, Moritzburg, Niederau Radebeul, Radeburg, Weinböhla

Seniorencafé – Kaffeeklatsch 60+

Es ist einfach schön, sich mit anderen Seniorinnen und Senioren bei Kaffee und Kuchen auszutauschen. Alle Interessenten sind jeden 2. Mittwoch im Monat von 15:00 bis 17:00 Uhr herzlich in das Seniorencafé im Mehrgenerationenhaus „Alte Bibo“ eingeladen, also wieder am 11. Mai 2016.
Weitere Termine: 8. Juni und 13. Juli 2016.

Wir freuen uns auf Sie!

Gudela Szanto, Seniorenvertreterin
Beate Lindner, Mehrgenerationenhaus „Alte Bibo“

Blutspendeaktion in Coswig

Die nächste Blutspendeaktion des DRK findet am Freitag, 29. April, von 15:30 bis 18:30 Uhr im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10, statt.

Ausweichtermine finden Sie in der Termindatenbank unter *www.blutspende.de*, oder Sie können über das Infotelefon 0800/ 1194911 (kostenfrei) erfragt werden.

Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

www.drk.de

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt zur nächsten Zusammenkunft am Mittwoch, dem 27. April 2016, 18:30 Uhr, in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität nach Coswig, Lutherstraße 4, ein.

Prof. Dr. med. Mathias Strowsky, Chefarzt der Klinik für Innere Medizin am Elblandklinikum Meißen, spricht über „Diabetes und körperliche Fitness“.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

Schach: Titelverteidigung wird schwer

Antje Moldenhauer vom TuS Coswig will ihren vorjährigen Meistertitel bei der Sächsischen Frauen-Einzelmeisterschaft vom 29. April bis 1. Mai in Coswig verteidigen.

Das Turnier wird in zwei Gruppen aufgeteilt. Der A-Gruppensieger qualifiziert sich für die Deutsche Frauen-Einzelmeisterschaft 2017. Die 45-jährige Antje Moldenhauer startet in der A-Gruppe und trifft dabei auf starke Konkurrenz, unter anderem auf die Bundesliga-Spielerinnen Martina Nobis (Grün-Weiß Niederwiesa) und Kerstin Arnhold (SC Einheit Bautzen). Unter den derzeit 13 Angemeldeten befindet sich auch Anne Pührer vom TuS Coswig.

Das Turnier beginnt am 29. April, um 18:00 Uhr im Olympia Sport- und Freizeitzentrum, Weinböhlaer Straße 31 a in Coswig.

Uta Büttner

37. Sachsenlauf am 26. Juni in Coswig

Die Vorbereitungen für den 37. Sachsenlauf sind in vollem Gange; das Organisationsteam steht, und die Aufgaben sind an die Mitglieder verteilt. Da müssen Anträge und Genehmigungen eingeholt, an die materielle Sicherstellung gedacht, die medizinische Versorgung abgesichert und unsere langfristigen Sponsoren angeschrieben werden.

Die 37. Ausgabe des Sachsenlaufes soll erneut viele Teilnehmer zur wohl reizvollsten Sportveranstaltung der Region nach Coswig in den Spitzgrund, nach Friedewald und in das Moritzburger Teichgebiet locken. In diesem Jahr wird unser Lauf wieder Teil der Lichtenauer Sachsencupwertung für 2016 und für die Jahrgänge 2001 und jünger auch Teil des 18. Sparkassencups sein.

Schon heute ist die Online-Anmeldung unter *www.sachsenlauf.de* mit der ausgeschriebenen Meldegebühr offen (bis zum 16.06.2016).

Jürgen Schildt
Gesamtleiter Sachsenlauf
TuS Coswig 1920 e.V.

Mein Kind im Netz

Am Montag, dem 7. März, fand auf Wunsch des Elternrates in der Leonhard-Frank-Oberschule ein Elternabend zu dem Thema „Mein Kind im Netz“ statt. In Kooperation mit dem Coswiger Kinderzentrum e.V. wurden interessierte Eltern der Klassenstufen 5 bis 9 eingeladen, um sich zu informieren und in gegenseitigen Austausch zu kommen. Circa 50 Eltern folgten der Einladung. Nachdem sich der erste Schreck über die Altersbegrenzungen bei WhatsApp und Facebook gelegt hatte, wurden sehr interessante Gespräche geführt.

Das Feedback war sehr positiv, und es wird sicherlich eine Fortsetzung für die Eltern und auch eine Variante für die Schüler geben.

Kirsten Bernhardt
Coswiger Kinderzentrum e.V.

Fahrradsammlung für Groß und Klein!

Mit dem Beginn der schönen Jahreszeit möchte die Initiative „Coswig – Ort der Vielfalt“ die in Coswig lebenden Flüchtlinge mit Fahrrädern ausstatten. Im Frühling werden nicht selten neue Räder gekauft – wir bitten Sie: Stellen Sie Ihr gebrauchtes Rad zur Verfügung!

Die jungen Familien werden damit mobil, können Ausflüge unternehmen oder einfach nur die Sprachkurse per Rad besuchen. Außerdem möchte die Initiative in diesem Jahr gemeinsam mit Stadt und Verkehrswacht erneut Radschulungen durchführen.

Gern holen wir kleine oder große Räder bei Ihnen ab. Sie werden dann in unserer kleinen Werkstatt für die neuen Besitzer noch einmal fit gemacht. Zur Erstausstattung gehören auch ein neues Schloss und für die Kinder ein Helm und eine Weste.

Wer also ein Fahrrad abzugeben hat, kann sich gern unter Telefon (03523) 2390879 oder *Initiative@Coswig-Ort-der-Vielfalt.de* melden.

Sven Böttger
Sprecher der Initiative Coswig – Ort der Vielfalt

Masse mit Klasse

Am Wochenende fanden die Leichtathletik-Hallenkreismeisterschaften in Großenhain statt, und der SV Elbland Coswig–Meißen e.V. stellte mit fast 50 Startern das größte Teilnehmerfeld. Nicht nur die hohe Anzahl an Kindern, sondern auch die guten Leistungen mit zahlreichen Medaillen und weiteren guten Platzierungen konnten überzeugen.

Viele Elbländer starteten zum ersten Mal bei einem Wettkampf und wurden für ihren Mut und sportlichen Kampfgeist im Sprint, Runden- und Staffellauf, Medizinballstoßen, Dreierhopp oder Schlussweitsprung belohnt. Doch auch wer an dem Tag leer ausging, hatte Freude am Wettkampf, und die Trainer verteilten am Ende Gummibärchen als Belohnung.

Daniela Hempel
SV Elbland Coswig–Meißen e.V.

Hähnewettkrähen

Am 1. Mai um 9:00 Uhr richtet der Geflügelzüchterverein Weinböhla–Coswig am Restaurant Laubenschlösschen, Moritzburger Straße 79 in Weinböhla, wieder ein Hähnewettkrähen aus. Teilnehmen kann jeder, mit einem oder mehreren Hähnen – und Zuschauer sind herzlich willkommen.

Meldung bitte bis 28. April 2016 an *frankschlechte@gmx.de* oder unter Telefon (035243) 50465

Frank Schlechte
Geflügelzüchterverein Weinböhla–Coswig und Umgebung e.V.

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 6. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: *amtsblatt@stadt.coswig.de*
Internet: *www.coswig.de*
Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
Tel. (0 35 25) 7 18 60 · Fax (0 35 25) 71 86 12
www.satztechnik-meissen.de
Verteilung
MVD
Auslage im Bürgerbüro des Rathauses
Download
http://www.coswig.de/service/idx_serv.htm
Auflage: 11.900
Anzeigenverwaltung
Satztechnik Meißen GmbH · Bernd Fiedler
Tel. (0 35 25) 71 86 33 · Fax (0 35 25) 71 86 10
Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 14. Mai 2016

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Hauptversammlung BSV Coswig e.V.

Die Hauptversammlung des Ballsportvereins Coswig e.V. findet dieses Jahr am 11. Mai 2016, um 18:30 Uhr in der Sporthalle des Gymnasiums Coswig, Melanchthonstraße 10, 01640 Coswig, statt. Alle Mitglieder des Vereines sind herzlich dazu eingeladen.

Frank Wackerhagen
Vorsitzender, BSV Coswig e.V.

Bürgerbüro

im Rathaus Coswig, Karrasstraße 2,
Telefon (03523) 66330

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag	09:00 – 18:00 Uhr
Freitag	09:00 – 15:00 Uhr
Sonnabend	09:00 – 12:00 Uhr

Herzlichen Glückwunsch

Der Oberbürgermeister gratuliert

zum 70. Geburtstag

unserem Coswiger Ehrenbürger und Oberbürgermeister a.D.	
Michael Reichenbach	24.04.1946

zum 103. Geburtstag

Johanna Noack	27.04.1913

zum 90. Geburtstag

Ilse Fichtner	02.05.1926
Erika Böhme	02.05.1926
Else Baumbach	08.05.1926
Ingeburg Kempke	10.05.1926

zum 85. Geburtstag

Ursula Neubert	23.04.1931
Ingeborg Schönfelder	23.04.1931
Margot Stecker	25.04.1931
Ursula Zettler	01.05.1931
Sonja Lopes Duque	04.05.1931
Erwin Dittrich	11.05.1931
Irene Benner	12.05.1931
Helma Klose	12.05.1931

zum 80. Geburtstag

Erwin Schwarz	23.04.1936
Rudolf Foltys	24.04.1936
Gerda Roscher	28.04.1936
Sieglinde Feige	29.04.1936
Ursula Marschall	29.04.1936
Irmgard Proft	01.05.1936
Frank Schenk	03.05.1936
Anita Ressel	05.05.1936
Thea Drechsel	07.05.1936

Annahme von Grünschnitt und Gartenabfällen

Wir nehmen gern wieder Grünschnitt und Gartenabfälle (ohne Krankheitsbefall) an, auch Wurzelholz oder Äste, jeweils mittwochs von 16:00 bis 18:00 Uhr und sonnabends von 9:00 bis 12:00 Uhr.
Ort: Coswig, Jaspisstraße 42, neben der kath. Kirche

Über eine kleine Spende freuen wir uns!

Cornelia Obst (Tel. 0151/50592331)
Interkultureller Garten Coswig e.V.

Judo Landesliga in Coswig

Auf dem 2. Tabellenplatz liegend, richtete der Judoverein Coswig e.V. den zweiten. Kampftag der Landesliga Sachsen aus. Für die Mannschaft um Ralf Höna und Willi Höher ging es dabei um wertvolle Tabellenpunkte. Nach der Begrüßung wurde den Sportlern als Gruß des Oberbürgermeisters ein Puzzle der Stadt Coswig für den späteren Tagessieger überreicht. Das Puzzle erkämpften sich die Jungs aus Altenburg, die nun die Skatkarten gegen die Puzzleteile tauschen müssen!

Für die Coswiger Judoka war der Heimkampf leider nicht sehr erfolgreich. Durch unglückliche Niederlagen büßten wir wertvolle Tabellenpunkte ein, die es in der Rückrunde wieder aufzuholen gilt.

Peter Hollas
Judoverein Coswig e.V.

Anzeigen

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

Krematorium **…die Bestattungsgemeinschaft**

Suchen Immobilien!
Kienzle IMMOBILIEN
• An- und Verkauf
• Vermittlung
• Vermietung
• kostenlose Beratung
☎035243-47 48 49
www.immoger.de
Mit Kompetenz & Leidenschaft!

Haushalthilfe gesucht
für gepfl. 2-Pers.-Haushalt
in Coswig, 5 h aller Wochen
Telefon 03523-61931

BESTATTUNGSWESEN
Rolf Beuhne
Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76
- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!
B. HELBIG Bestattungen Bestattungsfeiern
Tag & Nacht
0351/830 18 47
Familienunternehmen mit fachgeprüften Bestattern
01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9
01640 Coswig
Johannesstraße 29 A
01689 Weinböhla
Hauptstraße 29
01157 Dresden
Meißner Landstraße 177
Helbig Bestattungen GmbH

Hoch- und Tiefbau GmbH
Thomas Gola
Handwerksmeister
Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185

- Tiefbau
- Pflasterbau
- Kanalbau
- Erdbau
- Abriss
- Galabau
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung

Jürgen Jockusch
STEINMETZMEISTER
• Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
• Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein
Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88
Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Falsche Wohnflächenangaben und Schadenersatzforderungen vermeiden – jetzt optimal verkaufen!

Viele private Verkäufer glauben, den Immobilienverkauf angesichts des Zinsniveaus und der hohen Nachfrage ohne Makler realisieren zu können. Doch auf professionelle Hilfe eines Fachmanns zu verzichten, kann den Privatverkäufer teuer zu stehen kommen und ohne Wertgutachten wird mitunter viel Geld verschenkt. Der erfahrene und qualifizierte Makler Reiner Helbig aus Coswig zeigt die Risiken und gibt wertvolle Tipps ...

Helbig Immobilien – Sachverständigenbüro für die Bewertung bebauter und unbebauter Grundstücke, Waldstraße 37, 01640 Coswig
Telefon 03523 68680 Weitere Infos unter www.helbig-immobilien.de

Bauernhof Bernd Weise
Langer Weg 15 | 01665 Klipphausen OT Gauernitz | Tel./Fax 0351/4521440
VERKAUF VON FRISCHEN FLEISCH- UND WURSTWAREN VOM SCHWEIN IM EIGENEN HOFLADEN

Donnerstag, 5. Mai ab 11.00 Uhr **Himmelfahrtsparty**

Pfingsten:
Freitag, 13. Mai 9.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend, 14. Mai 9.00 – 12.00 Uhr

Der Spezialist für die professionelle Vermittlung IHRER Immobilie
» Immobilienbewertung / Marktwertermittlung
» kostenlose Beratung
» professionelle Immobilienvermarktung
» Erstellung von Energieausweisen
C.S.Immobilien • Am Ameisenhügel 3 • 01640 Coswig
Tel. 03523 / 531 931 5 • www.cs-immobilien24.de
IMMOBILIEN
BERATUNG • VERMIETUNG • VERKAUF
Wir suchen ständig Grundstücke, Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser für vorgemerkte Interessenten.

EP: K&G media
ElectronicPartner
TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice
- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

DAS NEUE FESTNETZ
MAGENTA EINS Vorteil bei uns sichern!
Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de
Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 9-13 Uhr

Elbgau-Immobilien-Boedecker – 25 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig
Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen.** Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz, wir werden Sie nicht enttäuschen.
bitte ausschneiden
Telefon: 03523 72856 oder Telefon: 0172-3594343
Schillerstraße 27 · 01640 Coswig

Anzeigenberatung
0 35 25 / 71 86 33

SK-Taxi-Service
Sandy Kretzschmann
TAXI
Tel.: 0 35 23 / 5 00 48
Fax: 0 35 23 / 53 40 94
www.sk-taxi.de
Großraumtaxen je 8 Sitzplätze
Krankenfahrten für alle Kassen
Fahrten zur Dialyse, Chemo- und Strahlentherapie
Rollstuhlbeförderung sitzend

24-Stunden Taxiruf
01 72 / 6 19 0014

TEICHMANN-RECYCLING OHG
Erfasst. Sortiert. Verwertet.
- **Container-Dienst**
  Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24 m³
  Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch - Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott - Schrottcontainer kostenlos
- Abholung von Möbel-Einzelstücken
- Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleider**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig
Telefon 03523/74361 · Fax 79709
www.teichmann-recycling.de
Mo.–Fr. 7–12 und 13–18 Uhr · Sa. 8–12 Uhr

BODENBELÄGE
Fa. Dietmar Eisenblätter
Beratung, Verlegung und Verkauf von Fußbodenbelägen aller Art
Teppich - PVC - Parkett - Laminat
Unterboden- u. Treppensanierung - Teppichreinigung - Sonnenschutz
Bürozeit: Dienstags 16.00 – 18.00 Uhr oder nach tel. Vereinbarung
Rosenstraße 25, 01689 Weinböhla
E-Mail: post@am-boden.de
www.am-boden.de
Tel.: 035243 - 36411
Fax: 035243 - 45411
Funk: 01 74 - 312 28 26

Martin Opitz
Schindlerstraße 13
01689 Weinböhla
Tel. 035243-453289
mobil 0172-3788219
www.fliesen-opitz.com
info@fliesen-opitz.com

Fliesen-Opitz
Meisterbetrieb
www.fliesen-opitz.com

- Offizieller Schlüter-SystemHandwerker
- **Neu!** Schlüter-Liprotec LED für ihr Bad
- Fliesen, Mosaik, Naturstein, Großformat bis 3m

HARZBECKER
Umzüge & Beräumung

- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

NEU: Kötzschenbrodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

Wild- und Hausschlachterei
der Agrargesellschaft Großdobritz mbH
Dresdner Straße 3e · OT Großdobritz · 01689 Niederau
Ladenöffnungszeiten
DO 9–12 Uhr/14–18 Uhr · FR 9–16 Uhr
Telefon: 035249 71301 · Fax: 035249 79499
E-Mail: ag.grossdobritz@t-online.de
~ Jede Woche frische Hausschlachtung! ~
Achtung: am 4./5.5.2016 Verkauf geschlossen
Wir wünschen unserer Kundschaft und unseren Geschäftspartnern ein schönes Pfingstfest!

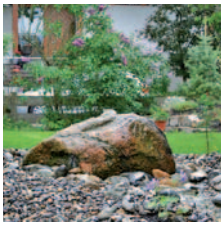
Trainieren in familiärer Atmosphäre!
Jetzt Gesund und Fit in den Sommer! Mit Ihrem persönlichem Fitnessprogramm!
Testen Sie uns – wir freuen uns auf Sie

Romerstraße 3a · 01640 Coswig · Telefon 03523 2389786
www.therapieharmonie.de · kontakt@therapieharmonie.de

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford Fiesta: 6,8 (innerorts), 4,3 (außerorts), 5,2 (kombiniert); CO_2-Emissionen: 122 g/km (kombiniert).

Autohaus
Frank Grassel
Niederauer Str. 36
01689 Weinböhla
Telefon 035243/32465

*2 Jahre Neuwagengarantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schutzbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-7 Jahr, bis max. 70.000 km Gesamtlaufleistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH) kostenlos. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. Nähere Informationen finden Sie unter http://www.ford.de/Rund-um-den-Service/FordGarantien.
[1]Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Fiesta Ambiente 3-Türer 1,25-l-Benzinmotor 44 kW (60 PS).



Schirmer Gartenträume Weinböhla

- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Rollrasen
- Bepflanzungen
- Zaunbau
- Bewässerungsanlagen
- Terrassen
- Schwimmteiche
- Sichtschutz
- Gartenhäuser
- Wegebau
- und vieles mehr ...

Info: www.schirmer-garten.de
Mobil: 0151 / 67 22 88 96
Mail: schirmer-garten@t-online.de

Ihr Experte für Garten & Landschaft

Auch wir, die Autowäsche Schanze auf der Hohensteinstraße 69 in Coswig, haben eine Lack schonende Schaumstoff-Waschanlage. **Probieren Sie selbst.** Mit bester Benotung vom ADAC getestet!

Autowäsche Schanze
Hohensteinstraße 69 · Coswig · Telefon 03523-73949

Unser nächster Verkauf

mk

Fr., 29.04.2016 – Ladenstraße
Öffnungszeit: 10 – 16 Uhr
– jetzt nicht mehr im Spitzgrund –

+++ Die neue Frühjahrskollektion +++
+++ jetzt bereits reduziert! +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Wir sind umgezogen!
Neue Anschrift:
Maurermeister Michael Wolf
Naundorfer Straße 23
01640 Coswig

Handy 0174 3227137
info@baumeister-wolf.de

Nie wieder Zaun streichen !

Lieferung, Montage, Service
Tor- u. Zaunanlagen
HOFFMEISTER GmbH & Co. KG
Meisterbetrieb seit 1994
Kötitzer Straße 51, 01640 Coswig OT Kötitz
Mo bis Fr 9-18 Uhr, www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de
☎ 0 35 23. 7 88 26 • 0 35 23. 7 88 27

PREISKNALLER

Großer Bekleidungsverkauf – nur 1 Tag!

Top Qualitätsware namhafter Hersteller sowie eigener Herstellung
Wir bieten Ihnen die Möglichkeit sehr günstig einzukaufen

Damen Jacken Markenware ½ Preis

Lederjacken Modisch und klassisch ab € 199,-

Stoff- u. Jeanshosen auch Kurz- und Sondergrößen mit schmalem Bein in sehr großer Auswahl

Damenhosen ab € 19,00

Herren Stoffjacken große Auswahl auch für Problemfiguren u. große Größen

Radikal günstig
Der Ankauf von Posten u. Überhängen ermöglicht die Abgabe zu günstigen Preisen

Mittwoch, 27. April, COSWIG
Börse Coswig, Hauptstraße 29, 9.30Uhr - 17.00Uhr
Hosenfabrik Dreher GmbH & Co. KG, Otzbergstr. 3, 63322 Rödermark

Bettenreinigung

Premium - Reinigung
noch Intensiver

Wir waschen Ihre Betten und Kissen, ob mit Federn & Daunen, mit Fasern oder auch mit Naturhaaren gefüllt.
Umarbeitungen jeglicher Art, neues Inlett und Auffüllen neuer Federn möglich.

Wir reinigen ebenfalls Matratzenbezüge, Schlafsäcke und Daunenjacken.

Annahme ist jederzeit ohne Terminabsprache möglich.
Auf Wunsch holen und bringen wir Ihnen auch Ihre Betten.

Annahme im: Schuhservice Andreas Gärtner
Friedensstrasse 7
01689 Weinböhla
Tel: 035243 / 30707

Onlineshop unter www.bettenhaus-linke.de

Druckerei Vogt GmbH
Weinböhlaer Str. 74 · 01640 Coswig
Tel.: 03523-533513 · Fax: 533514
info@druckerei-vogt.de · www.Druckerei-Vogt.de

Großformatdrucke • Schriften • T-Shirt Druck
Fahrzeugbeschriftung • Planen und Schilder
Digitaldruck • Kopierservice
Buchbinderei • Laminierungen • Bindungen
Firmendrucksachen • Familiendrucksachen

preiswert & schnell

my little beauty Coswig

Verschenken Sie Schönheit!
Gutscheine, Produkte u.v.m.

Stephanie Schmidt
Kosmetikerin
Heinrich-Heine-Weg 7
01640 Coswig
Tel. 0174-2484998
mylittlebeautycoswig@gmail.com
www.mylittlebeautycoswig.de

Kosmetikbehandlungen
Anti Aging-,
Narbenbehandlungen
Massagen
Fußpflege

Pumpen-Service Dathe GmbH
Niederauer Straße 15 · 01662 Meißen
www.pumpenservice-dathe.de

- Schwimmbadbau und Zubehör
- Folienauskleidung
- Pumpen für Haushalt und Industrie
- Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsanlagen
- Teichtechnik
- Mietpumpen
- Springbrunnenanlagen

Telefon: 03521/737918 · Funk: 0172/3504130 · E-Mail: dathe@meissen.net

STADTWERKE elbtal

Wir senken die Erdgaspreise!

Ab 01. Oktober 2016 senken wir die Preise bei den **FairErdgas-FIX**-Verträgen.

Da bleibt mehr für die schönen Dinge des Lebens.

Weitere Infos:
Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651

Stadtwerke Elbtal GmbH
Neubrunnstraße 8 · 01445 Radebeul
www.stadtwerke-elbtal.de

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.